

Markscheme Barème de notation Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

Swedish / Suédois / Sueco B

**Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the **"On page comment"** annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Text A – Du kommer att få höra en dialog mellan en pappa och en dotter om att skaffa en tatuering.

Fråga		Förväntat svar	Godkänn	Godkänn inte	Poäng
1.		A			1
2.		B			1
3.		C			1
4.		A			1
5.		B			1
				Totalt	5

Text B – Du kommer att få höra en intervju med en student om att flytta till storstaden för att studera.

Fråga		Förväntat svar	Godkänn	Godkänn inte	Poäng
6.		barnkalas/släkträffar/i skolan	ge [1] poäng för varje korrekt svar. Maximum [2]	fester	2
7.		TV/filmer/(annan) media.			1
8.		generösa stipendier	stora stipendier	stipendier	1
9.		lämna familj och kompisar		kompisar/familj	1
10.		A, D, E, G, J	i valfri ordning, ge [1] poäng för varje korrekt svar		5
				Totalt	10

Text C – Du kommer att få höra en podcast om hur vårt beroende av digital uppkoppling kan påverka våra liv.

Fråga		Förväntat svar	Godkänn	Godkänn inte	Poäng
11.		C			1
12.		C			1
13.		A			1
14.		B			1
15.		B			1
16.		slentriantitta		titta, kolla	1
17.		leva i nuet	njuta av nuet		1
18.		mobilfria zoner/mobilfria tider			1
19.		nya och nyttigare	nya/nyttigare	bättre	1
20.		positiva sociala medier		Positiva medier/bättre social medier	1
				Totalt	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – title

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Dad	Lisa	
Gender	Male	female	
Age	Middle age around 50	17	
Notes	Educated. Stockholm accent	Typical teenager. Stockholm Accent	
Scene location and notes	Kitchen where dad sits by the kitchen table drinking coffee when Lisa enters.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	0.00 - 0.07	Introduction	Du kommer att få höra en dialog mellan <u>en pappa</u> och <u>en dotter</u> om att skaffa en <u>tatuering</u> .	
2	0.00 - 0.03	Lisa	Pappa... Jag skulle vilja snacka med dig om en sak.	Pleading tone
3	0.03 - 0.06			Sound of the dad placing his coffee mug on the table.
4	0.06-0.08	Pappa	Ok... Är det något som har hänt?	Nervous tone
5	0.08-0.16	Lisa	Jo...nä... eller egentligen inte men jag <u>vill</u> verkligen ha en fjärlstatuering. <u>Alla</u> mina kompisar...	Anxiously pleading
6	0.16-0.26	Pappa	Alltså, jag trodde det var sluttjat om den där absurda tatueringsidén! Du vet att mamma och jag har samma inställning till det här. Vi tycker att du är för ung...	Dad interrupts the daughter
7	0.26-0.39	Lisa	Vaddå för ung? Man får ju tatuera sig om föräldrarna går med på det. Om du bara skriver på ett <u>medgivande</u> är det inga problem. Jag har redan <u>kollat</u> med tatueringsstudion i stan.	The daughter cuts in in an angry tone

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

8	0.39-0.52	Pappa	Jaja, det är helt oväsentligt. Lyssna nu. Den <u>största</u> anledningen till att du <u>inte</u> får en tatuering är att det innebär vissa hälsorisker. Dessutom är en tatuering inget man kan ta bort hur som helst.	Irritated tone
9	0.52-1.00	Lisa	Jo, det går visst att få bort, jag har kollat upp olika laserbehandlingar och det finns flera ställen som inte är så dyra.	Confident and bossy tone
10	1.00-1.03			NATURAL PAUSE Lisa's mobile buzzes as she received a text message.
11	1.03-1.49	Pappa	Lägg undan mobilen nu och lyssna på mig. Nu ska jag berätta något för dig. Vilket motiv man väljer och varför man skaffar en tatuering är högst individuellt, men en sak man kan vara säker på är att tatueringen kommer att ändra utseende i takt med att du själv gör det. Har du tänkt på det? Den kommer att förändras! Precis som din hud blir lösare och rynkigare så kommer din tatuering följa samma väg – den är ju faktiskt en målning på din hud. Jag läste nyligen i tidningen om en tjej som fick en infektion efter att hon hade varit och tatuerat sig. Handen svullnade upp och huden började flagna. Läkarna trodde att de skulle behöva göra en hudtransplantation. Det är inte värt risken!	Determined and angry with fast pace. The last sentence in a loud voice.
12	1.49-1.59	Lisa	Varför gör du en sån stor affär av det här? Den där händelsen var ju ett undantag, det är ju helt ovanligt. Det händer ju inte alltid...	A little softer and less aggressive.
13	1.59-2.05	Pappa	... Lisa, gumman, varför är det så viktigt för dig att ha en tatuering? Jag förstår inte.	Short pause and calmer with a pleading tone.
14	2.05-2.17	Lisa	Det är så coolt och alla mina kompisar har fått av sina föräldrar. Det är bara en liten fjäril på axeln, den kommer inte ens synas.	
15	2.17-2.22	Pappa	Men snälla Lisa, varför vill du ha den om den inte syns?	

M20 B SL Text C / HL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

16	2.22-2.34	Lisa	Det är för min egen skull. Jag har alltid älskat fjärilar. De symboliserar glädje och livet - det är så fint och fjärilar är så fina! Snälla....	Pleading and begging.
17	2.34-2.37	Pappa		A long sigh followed by silence
18	2.37-2.52	Pappa	Vet du vad Lisa, jag tror inte att vi kommer att komma mycket längre med den här diskussionen. Vad säger du om att vi väntar tills mamma kommer hem och ser vad hon har att säga. Vi kanske kan komma fram till en lösning tillsammans.	Calm, composed and understanding.
19	2.52-2.59	Lisa	Ja okej då. Vad får vi till middag?	Slowly with a long tired sigh.
20	2.59-3.00	Pappa	Köttfärslimpa	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – title

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Interviewer	Emil	
Gender	Female	Male	
Age	Around 40	17	
Notes	Stockholm accent	Göteborg area. Rural/'small town' accent	
Scene location and notes	Cafeteria at a College		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	0.00 - 0.07	Introduktion	Du kommer att få höra en intervju med en student om att flytta till storstaden för att studera.	
2	0.00 – 0.04	Intervjuare	Hej Emil. Tack för att du ställer upp på denna intervju.	Friendly and positive tone
3	0.04 – 0.08	Emil	Hej! Ja det är lugnt. Ska bli kul att prata lite med dig.	
4	0.08 – 0.13			Emil and the interviewer carry their coffee cups to a free table in the cafeteria. Footsteps. Background noise of crockery and voices. Scraping of chairs as they sit down and put their cups on the table
5	0.13 – 0.17	Emil	<u>Här</u> kan vi sitta.	Emphasise 'Här'.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	0.17 – 0.28	Intervjuare	Vad jag förstår så går du nu första året här på Drama och Teater Akademin. Berätta lite om dig själv. Hur kommer det sig att du har valt drama och teater som nästa steg i din utbildning?	
7	0.28 – 0.58	Emil	Jag har alltid <u>älskat</u> att uppträda, på barnkalas, släktträffar, i skolan, ja var som helst. Jag älskade uppmärksamhet! Men jag växte upp i en småstad med små möjligheter att utveckla mitt stora intresse för drama och teater. Det fanns inte någon teater där jag bodde och ingen drama klubb heller, så min inspiration kom från TV, filmer och annan media. Det var faktiskt detta som fick mig att ta steget ut i vida världen.	Enthusiastic tone. Emphasise 'älskat'.
8	0.58 – 1.02	Intervjuare	Så det var <u>därför</u> du lämnade din småstad och flyttade till storstaden?	Emphasise 'därför'
9	1.02 – 1.28	Emil	Ja, eftersom det inte fanns drama eller teater på någon gymnasieskola hemma, så var det självklart att jag måste flytta. Så jag kollade runt vad som fanns i landet och valde Drama och Teater Akademin eftersom de hade generösa stipendier. Det värsta var förstås att lämna familj och kompisar... Men det var många som uppmuntrade mig och hjälpte mig att våga stå på egna ben.	Short pause after 'kompisar'
10	1.28 – 1.34	Intervjuare	Ja det var ju ett ganska stort steg för en 16-åring. Vad var den <u>största</u> utmaningen för dig?	Impressed tone
11	1.34 – 1.40	Emil	Jaaaa, hmmm, det var en svår fråga...	BREAK Pause when Emil is thinking
12	1.40 – 2.11	Emil	Det värsta var nog att jag kände mig ganska isolerad och övergiven i början. Jag kände ju <u>ingen</u> här i stan. Men jag upptäckte snabbt att det fanns många andra nya elever på skolan som också var osäkra och som inte heller kände någon. Det gjorde att vi väldigt snabbt fick en bra kontakt. Bostad var ett annat problem som jag var tvungen att lösa. Till att börja med fick jag bo hos en bekant till min mormor, men efter ett par månader hade jag tur och hittade en lägenhet som jag nu delar med ett par andra elever.	Betoning på 'ingen'

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

13	2.11 – 2.18	Intervjuare	Du har nu varit på skolan i nästan ett år. Hur har du påverkats som person?	
14	2.18 – 2.36	Emil	Jag känner att jag har mognat och blivit mer självständig. Mitt självförtroende har ökat och jag har lärt mig mycket mer om livet ... och förstås om scenkonst. Vi har ofta intressanta diskussioner och lärarna uppmanar oss att tänka utanför ramarna och utforska olika perspektiv.	Short thought break after 'livet...'
15	2.36 – 2.43	Intervjuare	Du verkar ha växt <u>enormt</u> under detta första år på Akademin. Hur ser dina framtidsplaner ut?	Emphasise 'enormt'
16	2.43 – 3.11	Emil	Min barndomsdröm att få jobba med drama och teater lever kvar, men jag känner mig samtidigt mer öppen för nya möjligheter. Ett större fokus på rörelse och ljud lockar mig. Men det är liksom ingen brådska! Min resa är inte slut än. Det är en <u>fantastisk</u> upplevelse att utforska nya platser och möta nya människor. Jag skulle vilja råda andra ungdomar att våga ta steget ut i världen.	Emphasise 'fantastisk'
17	3.11 – 3.16	Intervjuare	Tack för tipset, Emil. <u>Mycket inspirerande!</u> Lycka till i framtiden.	Emphasise 'Mycket inspirerande' .. Enthusiastic tone
18	3.16 – 3.18	Emil	Tack själv.	
19	3.18- 3.24	Intervjuare	Jag hör av mig när jag är klar med artikeln. Hej så länge.	
20	3.24 - 3.26	Emil	Ja ok. Hej då.	
21	3.26 – 3.30			They both leave in different directions. Sound of footsteps leaving.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – title

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Andreas		
Gender	Male		
Age	30		
Notes	Stockholm accent		
Scene location and notes	Part of a podcast series		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	0.00-0.07	Introduktion	Du kommer att få höra en podcast om hur vårt beroende av digital uppkoppling kan påverka våra liv.	
2	0.00 - 0.07			Jingle/short music
3	0.07 – 0.38	Andreas	Hej och välkomna till det tredje avsnittet i podserien <u>“Konstgjord kontakt”</u> . Om du är en ny lyssnare så vill jag berätta att jag heter Andreas Öhman och jobbar som framtidsforskare vid Tekniska Institutet i Uppsala. Jag har länge intresserat mig för hur vi människor hanterar det enorma utbudet av sociala medier. Idag tänkte jag ta och gräva djupare i problemet med att hitta en balans mellan mänskliga relationer och mediakulturen.	Friendly and relaxed tone. Emphasise: ‘Konstgjord Kontakt’
4	0.38 – 1.02	Andreas	Har du någonsin frågat dig själv hur du skulle reagera om du en morgon vaknade upp och alla mobiler, datorer och ”paddor” hade blivit obrukbara på grund av, till exempel, ett globalt virus. Hur skulle det påverka ditt liv? Kanske det värsta skulle vara att inte kunna	Animated tone, creating good contact with the listeners.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			kontakta din familj eller dina kompisar. Och hur skulle vi hantera de många timmar per dygn som vanligtvis fylls med teknik?	
5	1.02 – 1.28	Andreas	Igår läste jag att vi lägger ner <u>tre gånger</u> så mycket tid på att kolla nätet och våra mobiler som vi gjorde för bara två år sen. Undersökningar visar att <u>nästan hälften</u> av oss i Sverige inte kan leva ett normalt liv utan tillgång till Internet. Tiden framför skärmen tränger undan personliga möten och även träning, böcker och läsläsning, och detta i sin tur leder till minskad sömn.	Engaged tone. Emphasise 'tre gånger' and 'nästan hälften'.
6	1.28 – 1.40	Andreas	Ibland undrar jag om vi till slut kommer att mista förmågan att kommunicera ansikte mot ansikte med andra personer. Kanske kommer vi att ha svårare att tyda kroppsspråk och ansiktsuttryck till exempel	Reflective tone
7	1.40 – 2.03	Andreas	Det här dubbellivet som vi lever i den digitala världen är vilseledande. Vi tror att ju fler "gillaklick" och kommentarer vi får, desto populärare är vi. Det blir väldigt viktigt att veta vad ens vänner tycker, känner, säger och har för sig. Man blir liksom rädd att missa saker. <u>Känner du igen dig?</u>	Increased pace. More determined and persuasive tone. Emphasise: 'Känner du igen dig?'
8	2.03 – 2.13	Andreas	Vad kan man göra åt detta mobilberoende, då? Jag tänkte föreslå några livsstilsförändringar som man kan försöka göra för att bryta dessa vanor.	Questioning ton followed by informative ton.
9	2.13 – 2.20	Andreas	Plocka fram penna och papper, här kommer <u>Andreas tips</u> ... hehe	Affected and a little exaggerated and dramatic tone. Stress 'Andreas Tips'. A little giggle at himself after the statement.
10	2.20 – 2.22			Natural PAUSE Short dramatic pause
11	2.22 – 2.25	Andreas	Tips nummer ett: <u>Sluta slentriantitta på mobilen.</u>	Deeper and authoritative tone with ephasise on: ' Sluta slentriantitta på mobilen '

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

12	2.25 – 2.42	Andreas	Många av oss tittar på mobilen även när det inte är nödvändigt. Det har blivit en vana att öppna appar som Facebook och Instagram så fort man har lite dötid. Försök att motstå frestelsen. Forskningar har visat att det kan vara nyttigt att ha lite tråkigt.	Informative and objective tone
13	2.42– 2.45	Andreas	Tips nummer två: <u>Lev i nuet</u>	Deeper tone and more stress on: 'Tips nummer två: ' <u>Lev i nuet</u> '
14	2.45 – 3.08	Andreas	Du <u>behöver</u> inte hålla dig ständigt uppdaterad kring vad som händer i världen eller i dina vänners liv varje sekund. Och du <u>behöver</u> inte dela allt som du upplever med alla dina 2,500 " <u>vänner</u> ". Prova istället att njuta av nuet. Solnedgångar på riktigt slår alla Instagramfilter i världen.	Emphasise: 'behöver' Informative och objective tone 'Vänner' should be said in a sarcastic tone.
	3.08 – 3.11	Andreas	Tips nummer tre: <u>Sätt gränser</u>	Deeper tone and more stress on 'Tips nummer tre: <u>Sätt gränser</u> '
15	3.11 – 3.35	Andreas	Vi är ofta bra på att sätta gränser för skärmanvändning när det gäller barn, men samma sak borde förstås gälla för oss själva också. Skapa mobilfria zoner och mobilfria tider. <u>Måltider och sängdags</u> bör vara mobilfria. Idag är det inte ovanligt att människor runt ett middagsbord inte har någon ögonkontakt på grund av att de stirrar ner i sina telefoner.	Informative. Emphasise: ' <u>Måltider och sängdags</u> '
16	3.35 – 3.44	Andreas	Jag hoppas att ni har fått några användbara tips om hur några små förändringar kan skapa nya och nyttigare vanor.	Friendly tone
17	3.44 – 3.53	Andreas	Nästa vecka kommer jag att prata om <u>positiva</u> sociala medier och hur sociala medier inte nödvändigtvis är av ondo. Vi ses då!	Positive and upbeat tone. Emphasise: ' <u>positiva</u> '
18	3.53 – 4.00			Jingle/music